

Le premier magazine de littérature des 10/15 ans  
**je bouquine**

2011-2012

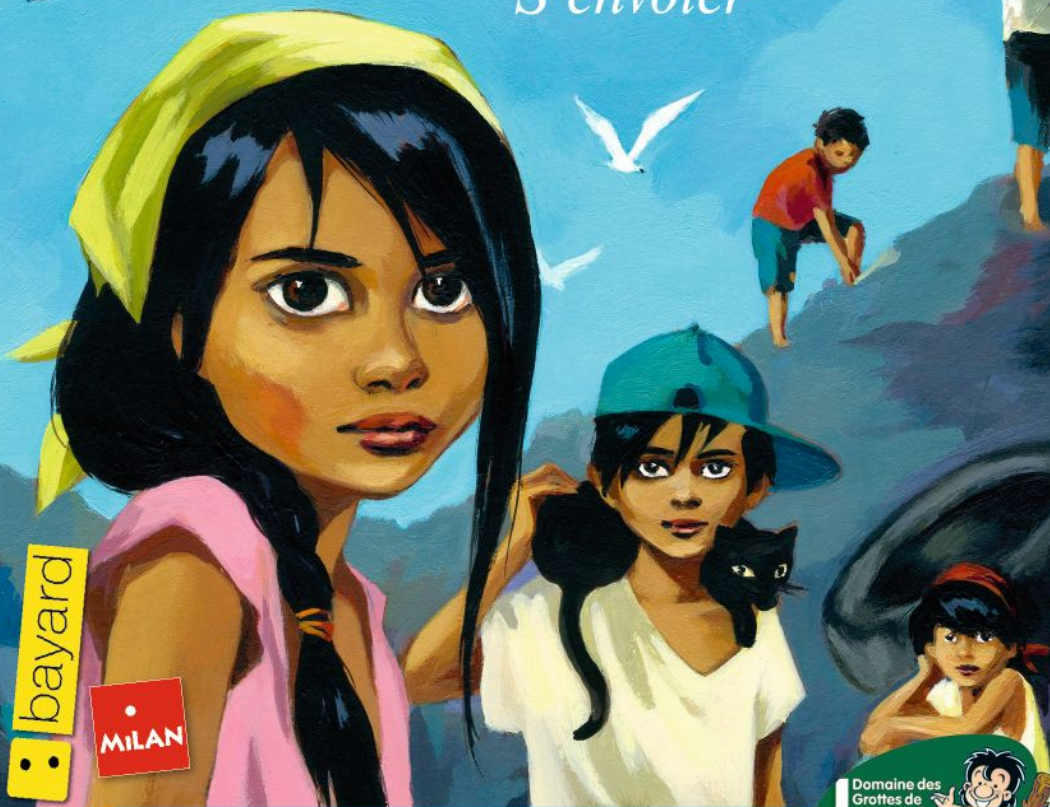
# GRAND CONCOURS

*des jeunes écrivains*

Imaginez la suite  
du texte de

**Philippe Claudel**

*S'envoler*



bayard

MILAN

REMISE des PRIX le 21 AVRIL 2012 au





# Edito

**Vous aimez écrire ?** Le concours des jeunes écrivains de **bouquine** est fait pour vous ! Mais avant de prendre la plume, lisez, savourez le texte que Philippe Claudel offre à votre imagination. Que pensez-vous qu'il va arriver à Mina, à Petite sœur, à Tio ? Vont-ils s'envoler de cette gigantesque décharge qui est toute leur vie ?

Emparez-vous du pouvoir de le décider, laissez les beaux yeux noirs de Mina guider votre écriture... Et notez déjà que le magnifique domaine des Grottes de Han accueillera tous les gagnants le 21 avril 2012 pour LA GRANDE REMISE DES PRIX de votre concours **bouquine**.

Marie Lallouet, rédactrice en chef de *Je Bouquine*

## Deux façons de jouer

### CATÉGORIE "Je Joue avec ma classe"

Si vous jouez avec votre classe (5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> primaires ou 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> secondaires), vous pouvez envoyer **un seul texte de manière collective ou plusieurs textes en individuel mais travaillés en classe.**

Les textes doivent être envoyés par le professeur en un seul envoi par classe avec les coordonnées de l'école **AVANT le 31 JANVIER 2012.**

Les textes écrits dans un cadre scolaire ne doivent

en aucun cas être envoyés par les élèves eux-mêmes.

### CATÉGORIE "Je Joue seul"

Vous avez entre 10 et 14 ans ?

**Envoyez votre texte** ainsi que votre bulletin de participation, **AVANT le 31 JANVIER 2012** à l'adresse mentionnée ci-dessous.

### Comment participer ?

1. **Lis attentivement le début du roman « S'envoler »** écrit par Philippe Claudel. Ce livret peut être téléchargé sur notre site [www.bayardmilan.be/grandconcours](http://www.bayardmilan.be/grandconcours).
2. **Revoie le bulletin** de participation qui se trouve au verso de ce livret.
3. Invente une suite cohérente, originale, en accord avec le début du texte... sans dépasser le nombre de pages demandé (sinon la participation est annulée), c'est-à-dire maximum 2 pages A5 (soit la dimension du livret) recto/verso. Les textes peuvent être manuscrits à l'encre noire (mais lisibles !) ou tapés à l'ordinateur.
4. Les feuilles volantes doivent être agrafées, numérotées et complétées avec le nom de l'école, de la classe et éventuellement de l'élève ou de l'enfant pour les textes individuels. Chaque texte écrit doit pouvoir être identifié séparément.
5. Revoie le tout à : **Bayard-Milan - Concours Je bouquine, rue de la Fusée 50 b<sup>te</sup> 10 à 1130 Bruxelles, avant le 31 JANVIER 2012.**
6. Les résultats seront en ligne sur notre site [www.bayardmilan.be/grandconcours](http://www.bayardmilan.be/grandconcours) la semaine du 19 mars 2012 et nous avertirons les gagnants personnellement par e-mail. **N'oubliez donc pas de nous renseigner votre adresse e-mail dans le bulletin de participation !**



FRANCESCA MANTOVANI

*Philippe Claudel...* Ce nom vous est familier? Pas étonnant...

Auteur de beaux romans sensibles comme *Le Rapport de Brodeck*, il est aussi le réalisateur d'un film bouleversant qui a eu un grand succès : Il y a longtemps que je t'aime, en 2000, et d'un très joli film sorti au printemps 2011 : Tous les soleils. Philippe Claudel sait tisser des histoires simples, claires, qui dissimulent l'obscur des drames de l'existence.

À l'image de la décharge — envers de la ville cossue — qui sert de maison à Mina et Tio, enfants lumineux et livrés à eux-mêmes, les deux héros rêvent d'un ailleurs, et d'une vie large comme leurs désirs. Cela vous intrigue? Allez-y, tricotez-leur un destin. Inventez, osez, raturez... C'est vous qui tenez leur avenir entre vos mains ...

Imaginez la suite du texte ...

## - S'envoler -

ILLUSTRATION : ALINE BUREAU

**D**ans le ciel tournoient de grands oiseaux blancs. Comme de jolies griffures, lointaines et mobiles. Ils se posent sur le vent chaud, paraissent s'y endormir, et celui-ci les fait monter très haut. Lorsqu'on les regarde longtemps, on finit par ne plus les voir. Ils disparaissent dans le bleu. Ou bien c'est le regard qui se dissout dans le ciel, comme un sucre dans l'eau. Mais au fond, ce ne sont peut-être que des rêves d'oiseaux, comme il y a des rêves de douceur, de beauté et de miel. C'est ce que pense Mina.

Partout, il y a le soleil. Il prend la terre entre ses griffes et la serre jusqu'à la faire trembler et gémir. Il la réduit en une poudre douloureuse. Il vient le matin, très tôt, et commence à brûler les collines, les chemins, les herbes déjà jaunes et sèches, les beaux toits de la ville basse et aussi les tôles, les cartons, les morceaux de bois, de fer, de toile qui servent de maisons aux gens de la ville haute. Le monde ici est une grande coupure dans un corps sans visage. Il n'y a pas de sang, juste la blessure qui sépare ceux qui mangent chaque jour et boivent dans de jolis verres des breuvages glacés, et les autres qui se demandent ce que sera leur repas et où le trouver. Comme Mina.

Il faut se lever avant le soleil. Le prendre de vitesse, s'échapper à pas menus tandis qu'il dort, quand la nuit étend encore un peu de sa tiédeur sur le monde. Alors il est temps de quitter la couche posée à même le sol de terre battue, de se frotter les yeux, et de faire le chemin jusqu'à la décharge.

La décharge, c'est une autre ville. Une ville qui est comme l'envers de la ville. C'est là que meurent les choses. Le gros corps de la ville basse, trop nourri et pansu, y rejette ce qu'il ne parvient pas à digérer ou ce dont il se détourne. On pourrait croire que c'est une sorte d'enfer, mais non, c'est juste une mine dans laquelle des centaines d'enfants fouillent à la recherche de maigres trésors qu'ils enfourment dans un grand sac. Mina est l'un d'entre eux.

Les enfants sont maigres. Leur peau est brune. La plupart vont pieds nus. Ils ne sentent plus la puanteur qui se dégage du tas immense qui court jusqu'à l'horizon. D'un geste las de la main, ils chassent les mouches qui, autour de leur tête, composent de bizarres et sonores couronnes.

Filles et garçons mêlés, ils s'affairent sans relâche. Ce sont des enfants sans enfance. Les plus grands n'ont pas dix ans, mais ils ont déjà des visages d'adultes, des mines graves. Ils jouent aux pères et aux mères en répartissant les tâches, en inspectant le butin, en sermonnant les plus jeunes, en les portant aussi quand ils tombent de fatigue, en battant le rappel quand l'heure est venue de rentrer. C'est une armée lourde de la fatigue d'un combat infini, mené sans armes mais aux innombrables victimes.

Un jour, Mina partira. C'est sûr. Elle prendra petite sœur et le chat Gustav. Tous trois s'en iront. Avec la carriole qu'elle rafistole chaque jour, ils descendront vers la ville basse, la traverseront sans même un regard pour ses fausses beautés et ses richesses insolentes. Ils iront droit vers le port, monteront sur le plus gros des bateaux, donneront trois pièces au capitaine, les trois pièces que Mina garde dans une poche, et la mer leur ouvrira ses grands bras d'écume et de corail.

– Tu ne m'emmèneras pas avec vous? demande Tio à Mina, quand elle lui raconte le grand voyage.

Ils sont au creux de la décharge, dans un endroit qu'on surnomme la vallée, à l'ombre d'une vieille armoire à la glace cassée.

Elle-même est posée sur un matelas crevé contre lequel ils se sont étendus. Ils se partagent un gros fruit rouge.





Petite sœur s'est endormie contre le flanc de Mina. Tio est un peu plus jeune que Mina, mais il la dépasse de presque une tête. Il a une jolie balafre sur la joue droite, comme une délicate arabesque, et ses cheveux bruns se terminent en mèches blondes. Il boite un peu car il a une jambe paresseuse qui n'a pas voulu pousser comme l'autre.

– Et qu'est-ce que je ferais de toi ?

– Un mari !

– Je ne veux pas d'un mari ! Je veux une baignoire blanche, un lit profond, une brosse à cheveux.

– Je pourrai vous protéger !

– Gustav le fera, il a des griffes quand toi tu n'as même pas d'ongles !

– J'irai travailler pour vous et je rapporterai de l'argent.

– Mon pauvre Tio, personne ne t'engagera : qui voudrait d'un boiteux balafré ! Tu fais peur à tout le monde !

Tio baisse la tête. Mina se penche vers lui, et lui donne un baiser.

– Va donc gros benêt, bien sûr que tu viendrais avec nous ! Je ne vais pas te laisser ici !

Tio la regarde. Il a le plus beau des sourires. Tous deux sont sales et maigres, mais ils rayonnent comme de jeunes dieux. Petite sœur se réveille. Elle a senti l'odeur du fruit. Mina le lui met dans la bouche. Elle le tète comme un sein et ferme de nouveau ses grands yeux. Il fait bon contre le matelas, à l'ombre de l'armoire, dans la vallée qui est comme une tranchée sèche et propre dans la décharge et où la puanteur paraît moins forte.

– Quand partons-nous ? demande Tio, qui a posé sa main dans la main de Mina.



À vous  
d'écrire  
la suite...

Je joue seul

50 PRIX À GAGNER !

1<sup>er</sup> prix



1 vélo

Fabriqué en Europe. Cadre garanti à vie.  
La marque médaille d'or au JO de Pékin.  
[www.orbea.be](http://www.orbea.be)

+ 1 abonnement

d'1 an à **bouquine**

Photo non contractuelle

2<sup>ème</sup> prix

1 séjour pour 4 personnes  
à Disneyland Paris.



Le Festival des Moments Magiques Disney : une dimension émotionnelle, c'est maintenant à Disneyland Paris.  
Le séjour comprend 1 nuitée dans un hôtel Disney, le petit-déjeuner et l'accès aux 2 Parcs Disney durant 2 jours.

+ 1 magazine **bouquine**

3<sup>ème</sup> prix

Des entrées au Pass pour 4 personnes

Le Pass, le plus grand musée de sciences et de société, vous invite à passer une journée inoubliable. Situé à Frameries près de Mons sur le site impressionnant d'un ancien charbonnage réhabilité par Jean Nouvel, il propose dix expositions interactives et des tas d'animations passionnantes pour découvrir les sciences en s'amusant.



+ 1 magazine **bouquine**

4<sup>ème</sup> au  
20<sup>ème</sup> prix



1 lot de livres Bayard et Milan + 1 magazine *Je bouquine*

+ 1 Set woody Conçu pour l'apprentissage des gestes du TENNIS seul ou à plusieurs. Avec balle reliée au socle.

21<sup>ème</sup> au  
50<sup>ème</sup> prix



1 magazine *Je bouquine* + 1 magazine *Okapi* + 1 sac vintage

Je joue avec  
ma classe

50 PRIX À GAGNER !

1<sup>er</sup> prix

## Des entrées au Pass pour toute la classe

(max. 25 élèves et un accompagnateur)

Le Pass, le plus grand musée de sciences et de société, vous invite à passer une journée inoubliable. Situé à Frameries près de Mons sur le site impressionnant d'un ancien charbonnage réhabilité par Jean Nouvel, il propose dix expositions interactives et des tas d'animations passionnantes pour découvrir les sciences en s'amusant.



+ 1 abonnement d'1 an à 

2<sup>ème</sup> prix

## Une visite de la rtbf pour toute la classe

Pour découvrir les coulisses de la rtbf et leurs secrets : les studios d'enregistrement et leurs particularités acoustiques, la réalisation d'une émission... Les enfants seront également accueillis dans le studio de , qui suivra toute l'actu et les coulisses de ce concours.

+ 1 abonnement d'1 an à 



3<sup>ème</sup> prix

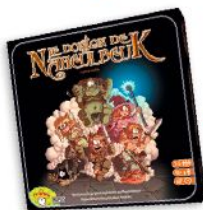
## 1 animation GoodPlanet.be

POWERED BY GREEN

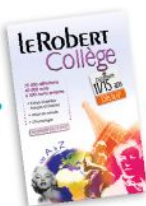
GoodPlanet, fondation qui œuvre à la sensibilisation et à l'éducation du public à l'environnement offre à toute la classe une animation d'une journée sur le thème « Apprendre à vivre durablement ».

+ 1 magazine  pour chaque élève

4<sup>ème</sup> au  
20<sup>ème</sup> prix



+



+



Pour la classe : 1 jeux de société *Le donjon de Naheulbeuk*

+ 1 Dictionnaire *Le Robert Collège*

+ Pour chaque élève : 1 magazine *Je bouquine*

21<sup>ème</sup> au  
50<sup>ème</sup> prix

Pour chaque élève :

1 magazine *Je bouquine*

+ 1 magazine *Okapi*



+



# Bulletin de participation

À remplir et à renvoyer à : BAYARD-MILAN

Concours JE BOUQUINE 2011-2012 - rue de la Fusée 50 bte 10 - 1130 Bruxelles  
ou à compléter sur [www.bayardmilan.be/grandconcours](http://www.bayardmilan.be/grandconcours) ou sur [www.bayardmilaneducation.be](http://www.bayardmilaneducation.be)

Les textes sont à renvoyer avant le 31 JANVIER 2012.

À remplir si VOUS JOUEZ AVEC VOTRE CLASSE

- Je souhaite participer au concours **bouquine** avec mes élèves.
- Je souhaite recevoir ..... livrets supplémentaires pour ma classe.

Nom de l'enseignant : M/Mme/Mlle .....

Nom et adresse de l'établissement :

.....  
.....

Tél : .....

Adresse e-mail : .....

Classe de : .....

Nombre d'élèves : .....

Tampon de l'établissement obligatoire avec l'adresse  
complète et lisible, à apposer  
impérativement sur chaque copie.

À remplir si VOUS JOUEZ SEUL(E)

- Je souhaite participer au concours **bouquine** en individuel.

Nom : .....

Prénom : ..... Sexe :  F  M

Adresse : .....

Adresse e-mail des parents : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Tél. : ..... Date de naissance : .....

Partenariats :



GoodPlanet.be  
POWERED BY GREEN



LE ROBERT

Télépro

REMISE des PRIX le 21 AVRIL 2012 au

Accès gratuit ce jour-là au parc animalier pour tous les lauréats, leur famille ou leur classe.

